

# MONICA ROCCA

DOCENTE ITALIANO L2 - CONSULENTE EDITORIALE -  
SENIOR EDITOR - SEGRETERIA ORGANIZZATIVA - WRITER



## INFO

Nata a Lecco l'11 marzo 1972  
Residente a Milano  
via L. Papi 10, 20135 - Milano  
Cellulare: 339 7706042  
E-mail: mr@monicarocca.com  
Sito: www.monicarocca.com

## ISTRUZIONE E FORMAZIONE

### Università per stranieri di Siena

**Certificazione DITALS I Livello** | 6 ottobre 2022

- Certificazione di competenza in didattica dell'italiano a stranieri.
- Competenze generali integrate da competenze specifiche per l'insegnamento dell'italiano ad adulti e anziani di madrelingua diversa dall'italiano.
- Voto: 89/100.

### Istituto Dante Alighieri – Milano

**Corso di orientamento alla Certificazione DITALS di I livello e tirocinio** | settembre 2021 – giugno 2022

- Nozioni di sociolinguistica e glottodidattica, con esercitazioni.
- Tirocinio qualificante in aula, 60 ore, in classi di giovani adulti e adulti di composizione mista e di differenti livelli.

### 24Ore Business School

**Master executive in Storytelling e digital marketing per l'arte e la cultura** | giugno – luglio 2021

- Executive Master Certificate.
- Moduli: strategie di comunicazione e promozione per il sistema arte e cultura, content strategy e storytelling per la cultura, content marketing e brand reputation per le istituzioni culturali, digital marketing e marketing culturale, audience engagement e audience development, social media management per l'arte e la cultura. Project work: piano di comunicazione sviluppato attraverso il racconto digitale.

### Centro Donna Lavoro Donna

**Corso Pom finanziato dal Dip. Affari sociali – Ministero della Previdenza sociale** | gennaio – giugno 1999

- Attestato di operatore per la riqualifica di aree dismesse da destinare ad attività culturali e a start up.
- Comunicazione multimediale e nuove tecnologie dell'informazione e della comunicazione.

### Università degli Studi di Milano

**Laurea in lettere moderne** | 3 dicembre 1998

- Voto: 103/110.
- Corso di studi: Lingua e letteratura italiana, Lingua e letteratura latina, Storia, Filosofia, Geografia, Pedagogia, Storia dell'arte, Biblioteconomia.
- Tesi di laurea in Storia contemporanea: "La prima amministrazione Ferrari. Milano, 25 giugno 1951 – 9 aprile 1956".
- Classi di concorso: A-22: Italiano, storia, geografia, nella scuola secondaria di I grado; A-12: Discipline letterarie negli istituti di istruzione secondaria di II grado; A-19: Filosofia e Storia.
- 24 CFU per l'insegnamento: Materie Antropo-Psico-Pedagogiche e Metodologie didattiche.

**Liceo scientifico G.B. Grassi (Lecco)** | AS 1986/87 – 1990/91

## COMPETENZE INFORMATICHE

- Office
- Acrobat Pro
- Programmi di photo e video editing (Canva, Filmora, Photoshop, Pixlr ecc.)
- Videocall; Google suite, social media (FB, Instagram ecc.)
- Piattaforme sviluppo siti web (es. Wix) e blog con applicazione tecniche SEO

## COMPETENZE LINGUISTICHE

- Madrelingua italiana, perfetta padronanza della lingua, ottime capacità di scrittura, riscrittura e sintesi
- Inglese: livello B1/B2 (corsi certificati)
- Spagnolo e francese: nozioni di base

## COMPETENZE TRASVERSALI

- Capacità di interfacciarmi con differenti tipologie di interlocutori.
- Spirito di collaborazione in gruppo e di coordinamento.
- Autonomia organizzativa di gestione del proprio lavoro al fine di raggiungere gli obiettivi assegnati nel rispetto delle scadenze.
- Capacità di gestire progetti di lavoro.
- Creatività e problem solving.
- Entusiasmo ed empatia, passione per il proprio lavoro e proattività.

## ESPERIENZE LAVORATIVE

### Attualmente

#### Docente di Italiano L2/LS | Consulente editoriale

##### **St. Joseph International College** | da settembre 2023

Docente di Italiano come lingua straniera presso la scuola internazionale (Cambridge Syllabus) a bambini e ragazzi frequentanti la scuola materna, la scuola primaria, la scuola secondaria di primo e secondo grado (Milano).

##### **Associazione Allons Enfants!** | da maggio 2022

Docente di sostegno volontaria a bambini e ragazzi dai 6 ai 14 anni con DSA e BES, quartiere Calvairate-Molise (Milano).

##### **Hoepli editore:** da luglio 2021

Valutazione e sviluppo progetti editoriali; controllo qualità pre stampa volumi di varia; segreteria organizzativa e coordinamento editoriale della collana Leggere di letture graduate in lingua.

Sul mio sito personale [www.monicarocca.com](http://www.monicarocca.com) e sui miei profili social Instagram e Facebook. curo due rubriche di italiano: .IT - Pillole di lingua italiana e Non sbagliare e sul mio blog "Italiano in viaggio!"

### Esperienze pregresse più significative

#### Docente di Italiano L2

##### **Comunità Nuova** | da ottobre 2022 a fine giugno 2023

Docente Italiano L2 presso il centro sociale Barrio's, quartiere Barona (Milano), a ragazzi/e di origine straniera frequentanti la scuola secondaria di I e II grado, suddivisi in due corsi di diverso livello (preA1-A1 e A2/B1).

##### **Cooperativa Farsi Prossimo** | da marzo a fine maggio 2023

Docente Italiano L2 a bambini/e di origine straniera frequentanti le scuole primarie di Gessate, Cambiago e Pessano con Bornago, suddivisi in sei corsi di livello differente (da preA1 a B1).

##### **Cooperativa Farsi Prossimo** | novembre 2022 - gennaio 2023

Docente Italiano L2, Laboratorio Italstudio, presso IC Giusti-D'Assisi, Milano, scuola primaria.

#### Senior editor | Coordinamento e segreteria organizzativa | Web content editor | Gestione contatti | Data entry

##### **Thesis Contents** | giugno 2007 - giugno 2021 (chiusura azienda)

All'interno del service editoriale/agenzia letteraria mi sono occupata di:

- editing, revisione e riscrittura testi di scolastica e varia (universitaria, manualistica, saggistica) in qualità di senior editor;
- pianificazione dell'attività quotidiana e dell'agenda rispetto alle richieste pervenute da committenti (editori), autori o colleghi operanti nelle altre sedi;
- analisi dei progetti editoriali (manualistica, saggistica, parascolastica e scolastica) degli autori pervenuti alla casa editrice Hoepli con l'obiettivo di valutare la fattibilità del progetto;
- organizzazione di incontri con gli autori (italiani e stranieri) presso la casa editrice Hoepli;
- segreteria di redazione e check qualità della collana Leggere: letture graduate in lingua (coordinamento con: referente in Hoepli, autori, grafici, redattori, revisori linguistici, studio di registrazione, illustratori, stampatori).

## PUBBLICAZIONI

Racconto *Madeleine al profumo di pollo*  
in **A Milano Porta Romana**  
Edizioni della Sera, 2022



**La luna incastrata nel pozzo**  
Bookabook, 2020



**Mirabilia - Il regno oltre il muro**  
Edizioni La Rondine, 2018



Quarto classificato nella Sezione Racconti  
e Narrativa per l'Infanzia  
e ragazzi sino ai 14 anni Premio Letterario  
Nazionale "EquiLibri" Edizione 2019

Selezionato nell'ambito del Progetto  
Gutenberg della Regione Calabria  
per gli anni 2020 e 2021

*Autorizzo il trattamento dei miei dati personali  
ai sensi del Dlgs 196 del 30 giugno 2003 e del  
GDPR (Regolamento UE 2016/679)*

## ESPERIENZE LAVORATIVE

**Edizioni Ambiente** | settembre 1999 – maggio 2007

All'interno della casa editrice mi sono occupata di redazione relativa ai volumi, alla rivista mensile cartacea e online, a dossier, guide e opuscoli. Inoltre, curavo la home page e la sezione "Eventi" del sito [www.reteambiente.it](http://www.reteambiente.it), creavo contenuti per la newsletter Punto sostenibile (utilizzando il CMS aziendale) e coordinavo l'invio della newsletter settimanale "Aggiornamento normativo".

**Cisem (Centro innovazione e sperimentazione educativa Milano)** | novembre 1999 – luglio 2001

Presso il centro di ricerca mi sono occupata della redazione di contenuti per il web relativi al progetto Polite, promosso dal Ministero Pari Opportunità, Aie e Cisem per incoraggiare l'introduzione della prospettiva di genere nei libri di testo; di comunicati stampa per seminari e convegni; ho realizzato un indirizzario per la gestione dei contatti e partecipato alle attività di segreteria nell'organizzazione di eventi.